

---

# ЗМІСТ

- Дослідження** *Г.М. Сюта*  
Лінгвософія опозиції «свій — чужий» у текстах періоду російсько-української війни **3**
- В.В. Шаркань*  
Мови національних меншин Закарпаття в українському медійному дискурсі під час війни **35**
- Г.М. Цар*  
Мовна адаптація етнічних росіян у західноукраїнському ареалі **54**
- Г.М. Залізняка*  
Мова як індикатор української національної ідентичності та цивілізаційного вибору киян **72**
- Дискусії** *Є.А. Карпіловська, Л.П. Кислюк*  
Рекомендації щодо усунення суперечностей і прогалин у чинному правописі слів іншомовного походження **84**
- Н.В. Пуряєва*  
Проблеми правопису префіксів і суфіксів в «Українському правописі» 2019 року **101**
- Дослідження  
молодих  
науковців** *В.Р. Дячук*  
Репрезентація підконцепту *Мати Божя* в сучасних середньонаддніпрянських та гуцульських говірках **116**
- Незабутні  
імена** *Р.О. Коца*  
Пам'яті Петра Івановича Білоусенка (28.07.1948—25.02.2023) **132**

---

# CONTENTS

## Articles

*Halyna Siuta*

The linguosophy of the opposition “own — foreign”  
in the texts of the period of Russian-Ukrainian war 3

*Vasyl Sharkan*

The languages of the national minorities of Transcarpathia  
in the Ukrainian media discourse during the war 35

*Ivanna Tsar*

Language adaptation of ethnic Russians in the Western  
Ukrainian area 54

*Hanna Zalizniak*

Language as an indicator of the Ukrainian national  
identity and civilization choice of the Kyivans 72

## Discussions

*Yevheniia Karpilovska, Larysa Kysliuk*

Recommendations for the removal of contradictions  
and lacunas in the effective orthography  
of the borrowing words 84

*Nataliia Puriaieva*

Problems of spelling prefixes and suffixes  
in the “Ukrainian orthography” of 2019 101

## Young Scholars Articles

*Vira Diachuk*

Representation of the subconcept *Mother of God*  
in modern Middle-upper-dnieper and Hutsul dialects 116

## In memoriam

*Ruslana Kotsa*

In memory of Petro Bilousenko  
(28.07.1948—25.02.2023) 132